

ACTIVITES DE GALAOR

Pour les nouvelles personnes désirant suivre nos activités ou nous rencontrer, il est préférable de nous contacter au préalable, merci.

au 22 rue Malherbe :

-**Danse** à 20H30 tous les mercredis sauf pendant les vacances scolaires à Rouen. Le 18 juin spécial danses irlandaises . -**Atelier de musique québécoise** nous contacter.

-**Violon**, les 14 et 28 mai, le 11 juin. - **Violon irlandais** pour violoniste avancés et sur Rdv.

-**Vielle à roue** à partir de 18H30 les 14 Mai, 4 et 18 Juin.

-**flûtes irlandaises** les 7 et 21 mai, 4 et 18.

-**Musique française d'ensemble** de 19h à 20H30 les 7 et 21 mai, 4 et 18 juin.

Autres lieux :

- **Accordéon diatonique** à partir de 18h30 les 14 et 28 mai, le 11 juin au local du comité de quartier Cavelier de la Salle rue Geuffroy et rue Malherbe à Rouen.

-**Percussions africaines** dundun, djembé , au studio de répétition "Le Local" 50 bis rue des Bruyères St Julien à Sotteville Lès Rouen toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires de 18h à 19h15 pour les débutants (complet) et le niveau moyen de 19h15 à 21h.

-**Cornemuses / Bombarde** les 7 et 21 mai, 4 et 18 juin local du comité de quartier Cavelier de la Salle rue Geuffroy à Rouen.

-**Musique irlandaise d'ensemble** au Pub les 14 et 28 mai, 4 et 11 juin , les 7 et 21 mai et Le 18 juin spécial danses irlandaises au 22 rue Malherbe.

Le 25 juin Fêtes de Fin de Saison des Activités de Galaor.

INFOS suite :

Elena Bojkova chanteuse du groupe « Le Mystère des Voix Bulgares » accompagnée d'un groupe folklorique bulgare composé d'une Chorale , d'un groupe musical, d'un ballet et de chanteurs , l'ensemble composé d'une cinquantaine de personnes cherche des dates de concerts dans la région pour la période du 3 au 12 novembre 2003.

Contact : Maison de Quartier du Mt Gargan / Rouen : 02 35 71 94 58 / mqmg@wanadoo.fr

L'Espace Musical c'est le projet d'un lieu dédié à la musique avec une boutique de produits artisanaux liés à la musique, des rencontres avec des luthiers, des actions pédagogiques... et une activité muséographique avec une salle d'exposition sur la facture instrumentale, sur les instruments ou luthiers normand, à thème...Ce projet est mené par trois musiciens : **Pascal Joulain** (les Décaps'hurlleurs) **Caroline Jourdain** (Sous les Becs de Gaz) et **Tony Fercoq** (les Aminches), Ils attendent votre avis et votre soutien. Renseignements 06 07 82 21 49 / cricrice@club-internet.fr

Mille Marins, Mille Matelots est un projet initié par le Conservatoire de Musique à l'Ecole pour le Pays de Bray (Vincent Bénard, directeur, 06 60 60 20 70) et Les Rencontres en Pays de Bray (02 35 09 22 55), 850 enfants présenteront ce travail le 14 juin à Gournay en Bray avec la présence du groupe de Chants de Marins **Marée de Paradis**.

L'action de GALAOR est soutenue par la Ville de Rouen

GALAOR est agréé Jeunesse et Sport, membre de la FAMDT et correspondant du CIMT-l'IRMA .

Bulletin d'adhésion / Abonnement 02/03

Nom, Prénom.....

Adresse.....

Tél. / courriel.....

adhésion Galaor : 15 €

abonnement Bulletin : 3 €

Règlement à l'ordre de Galaor : 199, rue du Renard - 76000 ROUEN

Galaor

L'actualité des Musiques
Traditionnelles
en Haute Normandie

Mai / Juin 2003

Guides

Le Pôle Régional des Musiques Actuelles de haute Normandie a sorti le **Guide 2003 des Musiques Actuelles Haute Normandie**, avec de nombreuses rubriques : artistes, diffusion, services, formation, disques, promotion et les adresses utiles.

Contact : 02 35 70 59 61 / contact@polemusiquescom / www.polemusiquescom .

Planètes Musiques est un guide annuaire des musiques traditionnelles et du monde organisé en trois parties : 1) des points de vue rédactionnels avec un tour d'Europe et l'expérience des DOM , 2) des documents pratiques, 3) un annuaire de 7000 fiches détaillées et classées par activités.

Contact : Centre d'Information des Musiques Traditionnelles et du Monde 01 43 15 11 11 / cimt@irma.asso.fr / www.irma.asso.fr/cimt

Recherche musiciens. La formation musicale de **l'amicale des bretons du Pays de Caux** recherche des sonneurs confirmés, biniou et bombarde, pour compléter son groupe (plusieurs prestations sont déjà programmées). **Renseignements au : 02.35.20.52.91 ou 06.17.62.58.05**

28^{ème} festival de musique et danses du monde le 24 mai à partir de 13H au Parc du Lac de Courcouronnes (91),.

Une Trentaine de concerts et bals avec une centaine d'artistes venant des quatre coins de la planète et un salon marché avec les associations de musique trad, des luthiers ... 15 euros si billets achetés d'avance, 30 euros le jour même. Programme disponible et possibilité d'acheter des billets à Galaor . **Rens : MJC/CMT de Ris Orangis 01 69 02 13 20 / 01 69 02 13 25 .**

« **ZIK EN STOCK** » Entrée libre le samedi 24 mai à partir de 14 h à l' Agora au Havre. Marché aux vinyles, Foire à l'instrument, Bric à Brac spécial zik ...

Renseignements, Tarifs d'expos et règlements au : 02 32 74 09 73

PRESSE : La revue **Trad Magazine** publie dans son numéro de mai juin un spécial festival . Tél. 03 21 02 52 52 / tradmag@wanadoo.fr / www.tradmagazine.com .

-Dans le Bulletin de recherches d'histoire et traditions normandes **le Puceux**, publication de huit chansons populaires recueillies à Belmesnil en pays de Caux au 19^{ème} siècle . le Puceux 84 rue du Moulin de la Nation, 76690 Fontaine Le Bourg.

-**Mondomix** c'est un mensuel gratuit sur les musiques du monde, vous pouvez le trouver chez Harmonia Mundi et les Espaces Culturels E. Leclerc ou par abonnement au prix coûtant. papier@mondomix.com / www.mondomix.org.

-**Expresso** d'après la rédaction n'est pas un journal musical de l' Agglo Rouennaise mais un Haut parleur pour tous les artistes, publics, professionnels qui font vivre le secteur des Musiques Actuelles. L' Expresso est un gratuit publié par l'association **Tam-Tam** , 02 35 03 24 77/ projexo@wanadoo.fr / www.tamtam.asso.fr

SUITE EN DERNIERE PAGE

GALAOR : association pour la promotion des musiques, danses et chants traditionnels en Haute Normandie. 199, rue du Renard-76000 ROUEN-02 35 08 55 30-02 35 02 11 02 contact@galaor.com

CONCERTS

2 mai. Dieppe (76) Salle Paul Eluard, **Bal Québécois**, entrée 8 euros. Rens Asso. Acadie-Québec-Dieppe : 113 rue de Chanzy Dieppe.

9 mai. 20h30 Notre-Dame-de-Gravenchon (76) A.R.C.A.D.E, **Nass El Ghiwane**, chanson populaire marocaine. Infos : 02 32 84 47 20.

17 / 18 mai. Fest'Yves au Havre dans le quartier St François avec animations dans les rues : cercles celtiques, bagadou, jeux traditionnels, contes, marché breton, concours de sonneurs. Samedi soir concerts de Trio **Gani** (celto berbère), **Kréposuc** (rock celtique) et dimanche midi repas de cochon grillé (inscription 02 35 29 44 53) et l'après midi **Druides Saumonés** (Humour musical), entrée libre. Le samedi soir **Fest Noz** sous chapiteau avec **Kapoué, Rivoalen** et **Yaouankiz** (3 euros).
Rens : Bretagne Accueil 02 35 43 41 64

17mai. Forges Les Eaux (76) Espace culturel Jean Bauchet, **La Familia**.

17 mai. 20h30, Saint Romain de Colbosc (76) Maison Pour Tous, **Irish Coffee** groupe havrais de 5 chanteurs et musiciens. Rens 06 11 35 21 86.

17 mai. après-midi, Festival de Rue de Lillebonne (76), **Samb'Arts**, percussions Brésiliennes.
Rens Agogo Percussions 02 32 82 02 32

23 mai. 20h30. St Etienne du Rouvray (76), Le Rive Gauche. **L'Attirail** groupe aux couleurs yddish et tziganes ...
Rens.02 32 91 94 90

23 mai. 20h, Moulin d'Andé (27), **Cabaret Russe** avec Bielka et Souliko. Soirée avec dîner.

23/24 mai. Rouen, le bateau ivre, **La Familia**.

24 mai. Le Havre, au petit théâtre, contes bretons avec **Alain le Goff**. Rens : Autrement Dire / Bretagne Accueil.

25 mai. après-midi, St Wandrille de Rançon, **Samb'Arts** percussions Brésiliennes.
Rens Agogo Percussions 02 32 82 02 32

27 mai. 20h30, Rouen, Théâtre Duchamp Villon, Hangar 23, **Le Super Rail Band de Bamako**, (Mali).
Rens : 02 32 18 28 10.

27 mai au soir en plein air, Val de Reuil (27), **Samb'Arts, Sambrasil** et **Sonafrique** Rens Agogo Percussions 02 32 82 02 32

27mai. 20h30. St Valéry en Caux (76), le Rayon Vert. **Bévinde** (Portugal)
Réservation 02 35 97 25 41

30 mai. 20h30, Vernon (27) Espace Philippe Auguste, **IDIR**.

31 mai. Le Havre, les docks café, concert de **Tri Yann** suivi d'un Fest noz avec le **Bagad du Havre** et **Yaouankiz**.
Rens : Bretagne Accueil 02 35 43 41 64.

31 mai. 20h30 Notre-Dame-de-Gravenchon (76) A.R.C.A.D.E, **Lo'Jo** et **Orange Blossom** musique du monde actuelle.
Rens : 02 32 84 47 20.

1er juin. Maromme (76) Fête de l'ALM - **Samb'arts & Sambrasil**
Rens Agogo Percussions 02 32 82 02 32.

Du 3 au 14 juin. (sauf les 8 et 9) 19h30 ou 20h30, Le Havre, **Romanès, cirque Tzigane**.
Rens. Le Volcan.. 02 35 19 10 10

4 juin. Rouen, **Festival Voix de Fête**, soirée d'ouverture, La Halle aux Toiles, 19 h **Chœur de Chambre de Rouen**, 21 h **Lo Cor de la Plana**, polyphonies provençales.
Réservation : Ville de Rouen 02 32 08 13 90.

5 juin. 20h30, Rouen, Théâtre Duchamp Villon, Hangar 23, **Orchestra Baobab** salsa sénégalaise.
02 32 18 28 10.

6 juin. Neuville lès Dieppe (76) Salle le Drakkar, **Bal Québécois**, entrée 8 euros. Rens Asso. Acadie-Québec-Dieppe : 113 rue de Chanzy Dieppe.

7 juin. 21h Le Havre, L'Agora. **La Fête du Tam** avec Adama Dramé, Le Foliba et Enkadense.
Rens : 02 35 74 09 74.

8 juin. 14h, Routot (27), **Marée de Paradis** chants de marins.

9 juin. 10 h 30 Rouen, **Festival Voix de Fête**, Amphi 300 Fac de Médecine, Conférence de Mr. **Tran Quang Hai** sur la voix et le chant diphonique.
Réservation : Ville de Rouen 02 32 08 13 90.

13/14 juin. Bois jerome (27) 2^{ème} **Festival Musiques en Campagne**, le 13 à 20h30 **Les Aminches**, musique tzigane. Le 14 juin de 14h30 à 21h00 - après-midi gratuite - Scène extérieure : **Ganessa** (Ska Reggae Salsa), **Percussions africaines** du CSADN, **Blue Night** (Country), **Percussions orientales** des Mille et une Nuits, **Loco Nesse** (Chanson française), **Dhrupad** (musique indienne), **Latino's** (salsa), à 21h à la salle des fêtes : **Celtica**, Folk irlandais et breton. Rens 02 32 21 39 48/
jean-claude.courteille@wanadoo.fr

14 juin. Mont saint Aignan (76) Fête de la Saint Jean - gratuit - centre de loisirs. **La Familia**.

21 juin. Yport, (76) au Casino Fest noz gratuit à avec **P4** et **Kanerien ar zul**.

21 juin. Saint Aubin Routot (76) (10 km du Havre), fête de la musique, **Irish Coffee** groupe havrais de 5 chanteurs et musiciens. Rens 06 11 35 21 86.

21 juin. Les Andelys (27) fêtes médiévales avec **Ronan Le Bars, Celtica**.
Rens 02 32 52 06 01

21 juin. 20h30, Offranville (76) **Marée de Paradis**, chants de marins.

21 juin. 20h, Notre-Dame-de-Gravenchon (76), place de la mairie, **Fest-Noz**.
Infos : l'A.R.C.A.D.E : 02 32 84 47 20.

24 juin. 21h30, Bonsecours (76), **Marée de Paradis**. chants de marins.

29 juin. Préaux (76) **Samb'Arts**, Rens Agogo Percussions 02 32 82 02 32

2 juillet. l'Armada de Rouen, (sur le statsraad) **Celtica**, Rens 02 32 52 06 01

05 juillet. Eu (76) Festival la Grande Marmite, Théâtre des Charmes, **La Familia**.

13 juillet. Gonfreville L'Orcher (76) Plein air, **La Familia**.

STAGES

3 mai. Mt St Aignan (76), Maison de l'Université, **danse de guinée** avec Lamine Keïta. Asso. Abondense 06 70 11 34 76.

31 mai / 1^{er} juin. Fauville (76) à l'Archelle **Danse africaine – débutants** avec Jean Loulendo **Danse africaine confirmée** avec Antoinette **Danse Flamenco** avec Annabelle Richefeu
Rens. 02 35 96 98 18 (après 20h)

7 juin. 15 h, Le Havre, Initiation à la **percussion africaine** dans le forum Niemyer avec la participation de Sam et des associations havraises et rencontre avec Adama Drame et Le Foliba.
Rens l'Agora : 02 35 74 09 74.